

۲۰۶۹۷۴۴

رنزو پیانو

مسئولیت‌های یک معمار

گفت‌وگو با رنزو پیانو

مصاحبه‌ای با رنزو پیانو، نیچلیانو و خاطره‌ی

رنزو پیانو

کلودیو آبادو

مترجم: محسن دولتی

عصرکنش چاپ اول - ۱۳۹۸

^۱ Claudio Abbado

پیانو، رنزو	Piano, Renzo
عنوان و نام پدیدآور	رنزو پیانو، مسئولیت‌های یک معمار : گفت‌وگو با رنزو پیانو/مصاحبه‌های رنزو کاسیگولی، سیچلیانو و خاطره تامل برانگیز کلادیو آبادو : مترجم محسن دولتی.
مشخصات نشر	تهران: عصر کنکاش، ۱۳۹۸.
مشخصات ظاهری	۲۰۴ ص.
شابک	۹۷۸-۹۶۲-۶۵۴۵-۲۸-۰
وضعیت فهرست نویسی	فجیا
یادداشت	La désobéissance de l'architecte عنوان اصلی:
یادداشت	کتاب حاضر قبلاً با عنوان "نافرمانی معمار: گفت‌وویی با رنزو پیانو" با ترجمه خسرو افضلیان توسط آهنگ قلم در سال ۱۳۸۹ منتشر شده است.
عنوان دیگر	گفت‌وگو با رنزو پیانو.
موضوع	پیانو، رنزو، ۱۹۳۷ - م. -- مصاحبه‌ها
موضوع	Renzo -- Interviews .Piano
موضوع	معماری به منزله حرفه
موضوع	Architectural practice
موضوع	معماری -- ایتالیا -- تاریخ -- قرن ۲۰م
موضوع	Architecture -- Italy -- History -- 20th century
شناسه اف	کاسیگولی، رنزو، مصاحبه‌گر
شناسه افزوده	Cassigoli, Renzo
شناسه افزوده	سیچلیانو، انتسو، ۱۹۳۴-۲۰۰۶م. مصاحبه‌گر
شناسه افزوده	Siciliano, Enzo, 1934-2006
شناسه افزوده	ولتی، محسن، ۱۳۵۶-
رده بندی کتب	۱۱۳۳N/...
رده بندی دیویی	۷۰/۹۲

عنوان کتاب:	رنزو پیانو، مسئولیت‌های یک معمار
مترجم:	محسن دولتی
صفحه آرا:	واحد تولید عصر کنکاش
طرح جلد:	آنلیه عصر کنکاش
چاپخانه و صحافی:	اشراقی
نوبت چاپ:	اول
شمارگان:	۵۰۰ نسخه
قیمت:	۲۰۰۰ تومان
نشانی:	تهران - میدان انقلاب - ابتدای کارگر شمالی - ابتدای خیابان صمصامی - پلاک ۱۹
آدرس الکترونیکی:	www.ashekanash.ir
پست الکترونیکی:	ashekanash@gmail.com
تلفن:	۰۲۱-۳۵۰-۶۶۵۹۵۰۰۸-۲۲۹۰۱۰۱۵
سال چاپ:	۱۳۹۸

مقدمه

نگرش یک معمار معاصر در سطح حرفه ای و اینکه چگونه با چالشها و مشکلات خود روبرو می شود و در جستجوی نقش خود به عنوان یک شخصیت حرفه ای چگونه خود را چگونه مطرح می کند، همیشه یکی از وسواس های فکری دوران تحصیلی و کاری من در غرب بود، با دیدن کارهای با ارزش معماری معاصر اروپا بیشتر برایم این گونه کتابها با موضوعات که به صورت پرسش و پاسخ مطرح می شد، از موضوعات مورد علاقه من به خصوص در کتابهای معماری بود و این کتاب در حاشیه سالها تلاش و زحمات دو روزنامه نگار ایتالیایی به نامهای "رنزو کاسیگولی" و "انزو سیچلیا" را

در گفتمان با آقای پیانو در یک بازده زمانی طولانی انجام و نوشته شده، که بی شک او نماینده یکی از تمدنهای غنی و صاحب میراث با ارزش های هنری و معماری در کشور ایتالیاست که قابلیت قیاس با تمدن گذشته ایران را نیز داراست، معماران آن دیار به حق وارثان یکی از با اعتبارترین میراث های متمدن در قرن های گذشته بوده اند، امروز روز هم هنوز یکی از پیشریان تاریخ هنر و معماری چون آلدو روسی، فوکسان، الی غیر را به جهان معاصر معماری معرفی کرده اند. همانطور که پیداست آنها به بالاترین ارزش را احتیم دای گذشته معماری خود قائل اند و بر این باور هستند که امروز وظیفه دارند میراث هنر

معماری زمان حاضر خود را نیزافزایش دهند و در نتیجه آنها توانسته اند معماری معاصر حال حاضر خود را در تعامل شگرفی با شهر و بافتهای شهری به جا مانده از تاریخ گذشته خود کنند و این سیر و سلوک به روشنی در پیافه یک معمار* را توسط آقای رنزو پیانو در ایران که اب تشریح کرده است جای این نکته هم لازم بدست گرفت که به نظر من معماری مدرن معاصر ایران نسبت به گذشته خود و ارتباط رفتار آن با شهر با کم و کاستی های همراه بوده و این کتاب با آگاهی بخشی به معماران جوان می تواند کمک راهی برای آنان باشد. در آخر با تشکر فراوان از زحمات، کمک و همراهی

خانم مهندس زینب هاشمی برای به اتمام
رسیدن این کتاب را لازم می دانم

با سپاس فراوان

محسن دولت‌آبادی***، استادیار گروه معماری،
واحد کرج، دانشگاه آزاد اسلامی، کرج، ایران

فهرست

صفحه	عنوان
۱۱	مصاحبه‌ی آنزو سیچلیانو
۳۱	Punto Di Nave
۴۱	معماری و هنر
۵۷	استادان معماری
۷۱	فرهنگ‌ها و تفاوت‌ها
۷۹	برگشت به سارایوو
۸۵	شهر
۹۳	وینسنت جاکا
۹۷	به خلدن آردن کریو
۹۹	مسئولیت از یک سمار
۱۰۷	برلین یک شهر نالی
۱۱۱	تالار کنفرانس رم
۱۲۱	صدای محل
۱۳۵	هیچ وقت به حرفه خود خیانت نکنید
۱۳۹	Malinteso Sulla Mod Ernita
۱۴۵	محل جدید روزنامه آفتاب بیست و چهار ساعت
۱۵۵	محل یک سایت
۱۶۰	تپه‌های ارزلی
۱۶۰	پروژه لئوناردو